

Nakrętka M10; Nut  
 Podkł. spręż. 10,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. Ø30x Ø10,5x3; Plain Washer

Śruba M12x80-8.8; Bolt

Śruba M10x50-8.8; Bolt

Nakrętka M12; Nut  
 Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13; Plain Washer

Śruba M10x35-8.8; Bolt

Nakrętka M10; Nut  
 Podkł. spręż. 10,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. Ø30x Ø10,5x3; Plain Washer

Śruba M10x35-8.8; Bolt

Nakrętka M12; Nut  
 Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13; Plain Washer

Śruba M10x35-8.8; Bolt

Śruba M12x70-8.8; Bolt

Nr katalogowy  
 C/013

Marka  
 Citroen Xsara htb.: od 1997 ->



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

Torque settings for nuts and bolts (8.8)

M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		






CITROEN XARA htb.

97 -

NO CAT.C/013

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTIONS:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x80 8.8 1szt -M12x70 8.8 2szt -M10x50 8.8 4szt -M10x35 8.8 7szt		Ø30 9szt Ø30x6 4szt
	-M12 3szt -M10 13szt	tuleje	
	-M12 3szt -M10 13szt		
	-M12 3szt -M10 10szt		

- Odkręcić koło zapasowe.
- Wyjąć wykładzinę w bagażniku, usunąć plastikowe zaślepki znajdujące się z lewej i prawej strony.
- Element haka F przyłożyć od spodu do belki poprzecznej i poprzez technologiczne otwory skrócić lekko śrubami M10x35 8.8 (pkt 6).
- Do elementu F przykręcić element haka G śrubami M10x35 8.8 (pkt 5).
- Do elementu G przykręcić belkę śrubą M12x80 8.8 (pkt 4).
- Do belki haka A przykręcić element C śrubami M10x35 8.8 (pkt 3).
- Poprzez technologiczne otwory w podłużnicach przykręcić elementy D i E do belki haka śrubami M10x50 8.8 stosując tuleje dystansowe (pkt 1).
- Poprzez technologiczne otwory w bagażniku wsunąć wkładki ze śrubami M10 H i poprzez technologiczne otwory w podłużnicy przykręcić elementy D i E do podłużnic (pkt 2).
- Dokręcić śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić kulę i podstawę gniazda elektrycznego.

- Unscrew the spare wheel.
- Take out the covering from the boot, remove the plastic plugs from the left and right side.
- Put the elements F of the bottom to the cross bar and screw slightly with bolts M10x35 8.8 (point 6) through the technological holes.
- Screw the element G to the elements F with bolts M10x35 8.8 (point 5).
- Screw the main bar to the element G with bolt M12x75 8.8 (point 4).
- Screw the element C to the to the main bar A with bolts M10x35 8.8 (point 3).
- Screw the elements D i E to the main bar, through the technological holes in the metal clamps, with bolts M10x50 8.8 using distance sleeves (point 1).
- Insert the plates with bolts M10 H through the technological holes in the boot and screw the elements D and E to the metal clamps (point 2) through the technological holes in the metal clamp.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.
- Fix the ball and electric plate.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

**CITROEN XSARA** htb.  
97 -  
Nr katalogowy **C/013**

### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

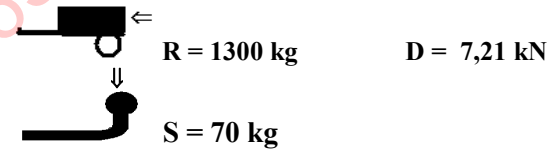
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należytym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 70 kg.

**Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0754\*00**